



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

1819/2023

35.1 Amt für Handwerk und Gewerbegebiete - Ufficio Artigianato e aree produttive

Betreff:

Vergabe Lehrlingsprämie

Oggetto:

Premio per la formazione di apprendisti/e

Die Direktorin der Abteilung Wirtschaft hat folgende Rechtsvorschriften, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, „Maßnahmen des Landes zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft“, und insbesondere den Abschnitt VI, in geltender Fassung, welcher in Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) vorsieht, dass das Land die Einstellung und Ausbildung von Lehrlingen fördert, um die Beschäftigung und das Qualifikationsniveau der Angehörigen aller Sprachgruppen zu erhöhen;

die Richtlinien zur Vergabe der Lehrlingsprämie, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 536 vom 02.08.2022, abgeändert mit Beschluss der Landesregierung Nr. 649 vom 13.09.2022;

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;

die Anträge, mit denen die Unternehmen um die Gewährung eines Beitrages laut Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, Abschnitt VI, angesucht haben, die sich in der Anlage sub SAP befinden und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bilden;

die Abteilungsdirektorin stellt Folgendes fest:

die Überprüfung der Anträge sub Anlage SAP hat ergeben, dass die Antragsteller im Besitz der Voraussetzungen sind, die vom Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, sowie von den anzuwendenden Richtlinien als verpflichtend für die Gewährung des Beitrages vorgesehen sind;

die erfolgte Eingabe der Informationen im Nationalen Register für staatliche Beihilfen und die erfolgte Konsultation desselben;

La direttrice di ripartizione ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:

la legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 „Interventi della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per il sostegno dell'economia“, e successive modifiche, ed in particolare il capo VI che all'articolo 14, comma 1, lettera d), prevede che la Provincia promuova l'assunzione e la formazione di apprendisti con l'obiettivo di incrementare e qualificare l'occupazione di tutti i gruppi linguistici;

i criteri per l'assegnazione del premio per la formazione di apprendisti e apprendiste, approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 536 del 02/08/2022, modificati con deliberazione della Giunta provinciale n. 649 del 13/09/2022;

la legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, „Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale“;

le istanze, con le quali le imprese hanno chiesto la concessione di un contributo ai sensi della legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, capo VI, che si trovano nell' allegato sub SAP e costituiscono parte integrante del presente decreto;

La direttrice di ripartizione constata quanto segue:

la verifica delle istanze sub allegato SAP ha rilevato che i richiedenti sono in possesso dei requisiti previsti dalla legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, nonché dai relativi criteri di applicazione come essenziali al fine della concessione dei contributi;

l'avvenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale degli aiuti di Stato e l'avvenuta interrogazione dello stesso;

der jeweilige „Gewährungskodex RNA – COR“ wird in der Anlage SAP, welche integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, angeführt;

die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U14011.1910 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023 ist gegeben;

dies vorausgeschickt,

verfügt die

Abteilungsdirektorin

- 1.) den Unternehmen sub Anlage SAP, die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, wird als „De-minimis“-Beihilfe gemäß Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 die Lehrlingsprämie gewährt, die im Abschnitt VI des Landesgesetzes vom 13. Februar 1997, Nr. 4, Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) vorgesehen und in der Anlage angeführt ist.
- 2.) Die Ausgabe in Höhe von 13.000,00 € die durch die Gewährung besagter Beiträge entsteht, wird auf dem Kapitel U14011.1910 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023 zweckgebunden.
- 3.) Die Auszahlung der Beiträge zu veranlassen.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

MANUELA DEFANT

il rispettivo “Codice Concessione RNA – COR” viene indicato nell’allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto;

la disponibilità finanziaria sul capitolo U14011.1910 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023 è assicurata;

tutto ciò premesso;

la direttrice di ripartizione

decreta

- 1.) alle imprese indicate nell’allegato sub SAP, costituente parte integrante del presente decreto, è concesso in regime “de-minimis” ai sensi del Regolamento (UE) n. 1407/2013 il premio per la formazione di apprendisti e apprendiste, previsto dal capo VI, all’articolo 14, comma 1, lettera d) della legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, e indicato nell’allegato.
- 2.) La somma di 13.000,00 €, derivante dalla concessione dei suddetti contributi, è impegnata sul capitolo U14011.1910 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2023.
- 3.) Di autorizzare la liquidazione del contributo.

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230001819

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 4/1997 LG 4/1997				DGP 536/2022; DGP 649/2022 BLR 536/2022; BLR 649/2022				35.1 Uff. Artigianato e Aree produttive 35.1 Amt für Handwerk und Gewerbegebiete					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
		Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
		Nota - Note											
001	U14011.1910		377137	02809570217	02809570217	30.11.2022		0,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2023	MAHLKNECHTBAU AB GMBH	HANDWERKERZONE 87 - VÖLS AM SCHLERN				2.000,00	0,00	B18I23000250003			
		LEHRLINGSPRÄMIE/PREMIO APPRENDISTA											
		COR 10422529 ANZ. LEHRLINGE/N. APPRENDISTI 1											
002	U14011.1910		153143	02322660214	02322660214	30.11.2022		0,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2023	GSCHWENTER KLAUS GMBH	RIDNAUN - RIED 1 - RATSCHINGS				2.000,00	0,00	B48I23000380003			
		LEHRLINGSPRÄMIE/PREMIO APPRENDISTA											
		COR 10423862 ANZ. LEHRLINGE/N. APPRENDISTI 1											
003	U14011.1910		1077	01736430214	01736430214	06.12.2022		0,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2023	ZODERER BAU GMBH	KIEFERNHAINWEG 79 - PRAD AM STILFSEERJOCH				2.000,00	0,00	B18I23000260003			
		LEHRLINGSPRÄMIE/PREMIO APPRENDISTA											
		COR 10424080 ANZ. LEHRLINGE/N. APPRENDISTI 1											
004	U14011.1910		87652	00158620211	00158620211	23.12.2022		0,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2023	ELEKTRO HALLER OHG DES HALLER JOSEF & CO.	BAHNHOFSTRASSE 8/B - STERZING				2.000,00	0,00	B48I23000440003			
		LEHRLINGSPRÄMIE/PREMIO APPRENDISTA											

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230001819

			COR 10425686 ANZ. LEHRLINGE/N. APPRENDISTI 1									
005	U14011.1910	337390	VLGLND66M23M067Y	02326370216	30.12.2022		0,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2023	VOLGGER ALEXANDER	FRUNDSBERGSTRASSE 23 - STERZING			2.000,00	0,00	B48I23000450002			
			LEHRLINGSPRÄMIE/PREMIO APPRENDISTA									
			COR 10425945 ANZ. LEHRLINGE/N. APPRENDISTI 1									
006	U14011.1910	365768	02540880214	02540880214	13.01.2023		0,00		1.000,00	0,00		0,00
	35	2023	LOBISBAU GMBH	HUBERWEG 1 - RITTEN			1.000,00	0,00	B68I23000180003			
			LEHRLINGSPRÄMIE/PREMIO APPRENDISTA									
			COR 10426230 ANZ. LEHRLINGE/N. APPRENDISTI 1, HÄLFTE LEHRZEIT/METÁ PERIODO									
007	U14011.1910	192182	01544690215	01544690215	31.01.2022		0,00		2.000,00	0,00		0,00
	35	2023	UNGERER KG DES UNGERER ALEXANDER & CO.	JOHANN KRAVOGLSTRASSE 6 - PARTSCHINS			2.000,00	0,00	B58I23000350003			
			LEHRLINGSPRÄMIE/PREMIO APPRENDISTA									
			COR 10427119 ANZ. LEHRLINGE/N. APPRENDISTI 1									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									13.000,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 13.000,00 - Kap./Cap. U14011.1910 / 2023
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

LUCIO ELENA

06/02/2023

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

DEFANT MANUELA

06/02/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

07/02/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Elena Lucio

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Manuela Defant

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/02/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma